

ლელა ავალიანი

შეა საუკუნეების არაბული ტრამატიკული
სკოლების ისტორიისათვის

არაბული საენათმეცნიერო თეორია თავის ჩამოყალიბებასა და განვითარებაში უძველესი კულტურის ხალხების მონაპოვარს - ინდურ ენათმეცნიერებასა და ელინთა ფილოსოფიას დაეყრდნო. არაბებმა განვითარეს ეს მონაპოვარი, შეავსეს იგი ახალი საკითხებითა და კუნძულებით, ჩამოყალიბეს მწყობრი სისტემა საენათმეცნიერო კონცეფციებისა და მოგვცეს სრულყოფილი შრომები ამ დარგში.

VI-VII საუკუნეების მიჯნაზე არაბეთის ნახევარკუნძულზე ორმა სოციალური ცვლილებები ხდება. საფუძველი ეყრება ფეოდალურ ურთიერთობას. პოლიტეისტური რელიგიის ადგილი დაიკავა ახალმა მონოთეისტურმა რელიგიამ - ისლამმა. 632 წელს არაბული ენა საღვთო ენად გამოცხადდა. მას შემდეგ, რაც ყურანის ტექსტი დაიწერა, საფუძველი ჩაეყარა სალიტერატურო არაბულ ენას. არაბული ენა სავალდებულო გახდა ყველა მუსლიმისთვის. იგი ამავე ღრმოს საერთო მუსლიმური სალიტერატურო ენის ფუნქციებსაც ამკიდრებდა.

განსხვავებული ენის მატარებელ ხალხთა მოქცევამ ისლამზე საფრთხე შეუქმნა ყურანსა და, საერთოდ, სალიტერატურო არაბულს, რომელიც ამ ღრმოსთვის ჩამოყალიბების პროცესში იყო. მოსალოდნელი გახდა მისი ფაშაზინჯება, რელიგიური დოგმების სხვადასხვაგვარი წაკითხვა და ინტერპრეტაცია. ამიტომ იმთავითვე განსაკუთრებული ყურადღება მიექცა სალიტერატურო ენის ნორმალიზაციას. შეიძლება ითქვას, რომ არაბული ენის შეწავლა-დამუშავება სახელმწიფოებრივ საქმედ იქცა. ამიტომაცა, რომ სწრაფად ჩაეყარა საფუძველი გრამატიკულ სკოლებს ბასრასა და ქუფაში, ხოლო მოგვიანებით ბალდადში. პრაქტიკული საჭიროებისათვის დაწყებულმა ამ საქმემ სულ მაღლ მაღლალ მეცნიერულ დონეს მიაღწია.

არაბ ენათმეცნიერთა პირველ თაობაში წარმოადგენერ: ისა ას-საკაფურ, აბუ ამრ იბნ ალ-ალა და უნუს იბნ ჰაბიბი. ისინი დაკავებული იყვნენ უძველესი სიტყვიერების ძეგლთა შეგროვებითა და გნმარტებებით, ყურადღებას უთმობდნენ თეორიულ საკითხებსაც, რაშიც გარკვეულ წარმატებებსაც მიაღწიეს.

ისა იბნ უმარ ას-საკაფი ყურანის კითხვისა და არაბული ენის გრამატიკის კარგ მცოდნედ ითვლება. მას გრამატიკული მეცნიერების ფუძემდებლად მიიჩნევენ და დაახლოებით 70-მდე ნაშრომს მიაკუთვნებენ.

აბუ ამრ იბნ ალ-ალა არაბული კულტურის ისტორიაში ცნობილია როგორც ყურანის კანონიკური მეითხველი. აგრძელებდა ძველ ლექსებს. საკმაოდ დიდხანს შემორჩი მის მიერ შემუშავებული ყურანის კითხვის წესები. აბუ ამრ იბნ ალ ალას ფილოლოგიურ ნაშრომებს ჩვენამდე არ მოუღწევია.

იუნუს იბნ ჰაბიბი გახლდათ აბუ ამრ იბნ ალას მოწაფე. მისი ნაშრომებიდან აღსანიშნავია: "წიგნი ზმიზედებზე", "წიგნი ანალოგიებზე გრამატიკაში", მასვე ეკუთვნის ნაშრომი ძველი და კლასიკური ენის იშვიათ ფილოსოფია და სიტუაციებზე".

არაბული ენათმეცნიერების სამივე პატრიარქის ნაშრომებმა გაგრძელება ხალილ იბნ ალ-ფარაჰიდის შრომებში პოვა. ჩვენამდე მოღწეულია მისი არაბული ენის პირველი განმარტებითი ლექსიკონი "ჭითაბ ალ-აინი" და ნაშრომი არაბული ლექსთმცობის შესახებ. ლექსიკონში სიტყვები განლაგებულია არა ანბანთრიგზე, არამედ ფონეტიკურ-ფიზიოლოგიური პრინციპების საფუძველზე: ჯერ მოდის ხორხისმიერები, შემდეგ პალატალები, შიშინები, ენისმიერნი, ბაგისმიერნი... პირველი არაბული ლექსიკონიდან ჩვენამდე მხოლოდ ამონაწერებია შემორჩენილი ესპანელი ლექსიკოლოგის აბუ ბაქრ ალ-ზუბაიდის ნაშრომში. ხალილის გრამატიკა ცნობილია იმ ციტატების მიხედვით, რომლებიც ხალილის მოწაფეების, ან შემდგომი პერიოდის ავტორების შრომებშია წარმოდგენილი. ეს ციტატები სრულ წარმოდგენას იძლევა ხალილის გრამატიკულ ნააზრევზე. ხალილის გრამატიკული კონცეფცია კარგად ჩანს მის განმარტებით ლექსიკონში. ხალილის მისი ბიოგრაფები არაბული მეტრიკისა და მისი წესების შექმნასაც მიაწერენ. ამ სფეროში მისი ნაშრომებიდან ჩვენამდე მხოლოდ ლექსებმა მოაღწია.

ფოლერსის აზრით, ხალილის ფონეტიკური კონცეფცია განიცდის ინდური ენის გრამატიკის გავლენას, რაც იმით აისწნება, რომ ხალილიც, მსგავსად ინდოელი გრამატიკოსებისა, თანხმოვანთა ჯგუფებს საწარმოთქმო აღგილის მიხედვით რვა ნაწილად ყოფს. თანხმოვანთა მისეული კლასიფიკაცია საკმაოდ ზოგადია და თან ბევრი უზუსტობა ახლავს. სიბავაიშის შეუმჩნეველი არ დარჩენია ხალილის თანხმოვანთა დახასიათების ნაკლოვანება და მოგვიანებით თავის ნაშრომში "ალ-ჭითაბი" წარმოადგინა თანხმოვანთა ახლებური კლასიფიკაცია, რომელიც შემდგომ ყველა არაბისტი გრამატიკოსის წყაროდ იქცა, მათ შორის თანამედროვე ეპოქის ავტორებისთვისაც. არაბული ბევრების სიბავაიშისეულ კლასიფიკაციაში საარტიკულაციო მანერა და რაგვარობა უფრო დეტალურადაა აღწერილი, ვიდრე ხალილისთვის. სიბავაიშის დამსახურებაა, რომ მან "ალ-ჭითაბში" შეაჯამა ბასრის სკოლის გრამატიკული კვლევის შედეგები. მასში დასრულებული სახით არის წარმოდგენილი არაბული გრამატიკის მთელი სისტემა.

სიბავაიში მუშაობდა სხვადასხვა გრამატიკულ ასპექტზე. თავის სწავლებაში ბევრების არტიკულაციის (مخارج الحروف) შესახებ იგი იძლევა მათ საკმაოდ ზუსტ აღწერილობას და არაბულ თანხმოვნებს წარმოთქმის აღვილის მიხედვით თექსმეტ ჯგუფად წარმოგვიდგენს. მისი აზრით, პაერის ნაკადი, რომელიც აღწევს სამეტყველო ორგანოებში, მოცემულ თექსმეტ საწარმოთქმო აღვილზე სხვადასხვანაირი სახის დაბრკოლებას ხვდება, რის შედეგადაც შეიძლება გამოვყოთ თანხმოვანთა სამი ძირითადი ჯგუფი: (I) ხშულები — სულ ცხრაა, (II) ნაპრალოვნები — სულ თოთხმეტია და ნახევრად ხშულები, ანუ ხშულ-ნაპრალოვნები — რვა. მას ეკუთვნის ასევე ბევრების მულერებად და ყრუებად დაყოფა. ამ ტერმინთა ინტერპრეტაციის საკითხი დღესაც სადაცოა არაბულ ენათმეცნიერებაში. სიბავაიში ძირითადად ცალკეულ მახასიათებლებს აანალიზებს და აყალიბებს ფონეტიკურ წესებს, რომლებიც ეხება ბევრათა ყალიბებს არაბულში.

სიბავაიშის დეტალურად აქვს დამუშავებული მორფოლოგიაც, კერძოდ:

1. მეტყველების ნაწილები, 2. ძირის აგებულება, 3. სახელები და მათი კლასიფიკაცია, 4. ზმნა და მისი ფორმები, 5. ორ- და სამბრუნვიანი სახელები, 6. მიმართებითი სახელების წარმოება, 7. კომპოზიტები, 8. რიცხვისა და სკესის კატეგორიულების წარმოება და სხვ.

საგულისხმოა ის ფაქტი, რომ სიბავაიპის ნაშრომში ხშირად გვხვდება ამა თუ იმ მორფოლოგიური მოვლენის განძაზოგადებელი ფორმულირება. ამ მხრივ აღნიშვნის ლირსია მისი მსჯელობა ორ- და სამბრუნვიანი სახელების შესახებ. განსაკუთრებით სრული სახით აქვს დამუშავებული სახელთა კლასიფიკაცია. მნიშვნელოვანი ადგილი უჭირავს მის ნაშრომში ზმნის მორფოლოგიურ ანალიზს. სიბავაიპი გამოყოფს ზმნის სამ ფორმას: წარსული, აწმყო-მომავალი დრო და ბრძანებითი კილო. ნაშრომში მოცემულია სამივე ფორმის დროთა დახასიათება. მისი განმარტებით, წარსული დრო არის "ის, რაც იყო", აწმყო-მომავალი "ის, რაც არ მომხდარა, მაგრამ მოხდება". გრამატიკოსი იძლევა, აგრეთვე, ზმნის მორფოლოგიური კატეგორიების ანალიზს: გარდამავლობის, გარდაუვლობის, გვარის, პირის, რიცხვისა და სქესის, ამასთანავე, გამოყოფს აღნიშნულ მორფოლოგიურ კატეგორიათა შესაბამის გრამატიკულ ფორმებს; დაბოლოს, სიბავაიპი აღწერს და აანალიზებს სამ- და რთხთანხმოვნიან ზმნურ ძირებს.

ხალილის მიმდევრები ცდილობდნენ აღმოეფხვრათ მათი წინამორბედის შეცდომები და შესწორებები შეეტანათ ხალილისეულ თანხმოვანთა კლასიფიკაციაში. ყველაზე კარგად ამის გაკეთება მოახერხა შუა საუკუნეების დიდმა მოაზროვნებ, ანატომიისა და ადამიანის ფიზიოლოგიის ჩინებულმა მცოდნებ აბუ ალი იბნ სინამ (ავიცენა 980–1037). მან დეტალურად აღწერა თანხმოვანთა არტიკულაცია და ისინი საწარმოთქმო ადგილის მიხედვით დააგვუფა, მიიღო სულ ცხრა ჯგუფი. ავიცენას ტრაქტატი იწყება შესავლით, რასაც მოსდევს ექვსი თავი. პირველ თავში ავტორი განიხილავს ზოგადად ბერის წარმოშობის საკითხს. მეორე თავში კი ფორმულირებულია უშუალოდ სამეტყველო ბერაო მოღიფიკაციები, მეტყველების ორგანოთა დახასიათება და ფონემათა კლასიფიკაცია. მესამე თავი მოიცავს სამეტყველო ორგანოთა ანატომიისა და ფიზიოლოგიის დეტალურ ანალიზს. მეოთხე და მეხუთე თავებში წარმოდგნილია ბერათა ფიზიოლოგიური და აკუსტიკური თავისებურებები. ამასთან, მეოთხე თავში სალიტერატურო არაბულის ფონემათა დახასიათება, ხოლო მეხუთე თავში კი ზოგიერთ ბერათა ფონემური ვარიანტები და უცხო ენების (თურქული, სპარსული და ხორეზმული) თანხმოვნებია დახასიათებული. ტრაქტატის მეექვსე თავი ეძღვნება ბერის წარმოქმნის არა ენობრივ, არამედ ფიზიკურ მიზეზებს.

ბასრის სკოლის ერთ-ერთი წარმომადგენელი გახლდათ სიბავაიპის თანამედროვე ალ-ასმაი. მან აღზარდა მეცნიერების მთელი პლეიადა. ის გახლდათ პოეზიის ბრწყინვალე მცოდნე და ფლობდა უღაბნოში მცხოვრებ არაბთა დიალექტებს. მის მონოგრაფიებში თავმოყრილია დიდალი ლექსიკური მასალა, რომლებიც განლაგებულია საგნების თვისებების მიხედვით. მან სპეციალური შრომები მიუძღვნა ცხენის, აქლემის, ცხვრისა და გარეული ცხოველების სხეულის ნაწილების დიალექტურ დასახელებებს. ალ-ასმაის გზას გაჰყვა მისი მოწაფე აბუ უბაიდა. ჩვენამდე მოაღწია მის მიერ შეკრებილმა ანდაზებმა. მისი მთავარი ნაშრომი, რომლის შექმნასაც 40 წელი მოანდომა, შედგება 1000 თავისაგან და ილუსტრაციის სახით თან ახლავს 1200 ლექსი.

ალ-მუბარრადის შრომების უმეტესობა დაკავშირებულია სიბავაიპის მემკვიდრეობასთან. თავის ერთ-ერთ აღრეულ ჭიგებში ის აკრიტიკებს სიბავაიპის

“ალ-ქითაბს”, რაც იმ დროისთვის საქმაოდ სარისკო იყო. ალ-მუბარადის კრიტიკა გამოწვეული იყო, ერთი მხრივ, სიბავაიშის ნაშრომის ერთი ხაწილის მრავალსიტყვაობით, მეორე მხრივ, იგი აკრიტიკებდა იმ ფაქტს, რომ “ალ-ქითაბი” ნაკლებად გასაგები იყო თანამედროვეთათვის.

ბასრის სკოლის სკანასკნელი დიდი წარმომადგენელი გახლდათ მუჭამედ იბნ დურაიდი, რომელიც აგრძელებდა თავისი წინამორბედების კვალს მშობლიური ლექსიკის შეგროვებითა და კლასიფიკაციით.

ბასრის სკოლის დაარსებიდან ცოტა მოგვიანებით შეიქმნა ქუფის სკოლა. ქუფაც მალევე გახდა არაბული პროვინციის კულტურული ცენტრი. ამ ორი ქალაქის ენათმეცნიერთა შორის გაიმართა მწვავე კამათი არაბული ენის გრამატიკის სხვადასხვა საკითხზე. აზრით სხვადასხვაობა განპირობებული იყო იმ დროს ამ ქალაქებში გაბატონებული ენობრივ საკითხებზე სრულიად განსხვავებული თეორიული შექედულებებით.

მწვავე პოლემიკის ერთ-ერთი ძირითადი საკითხი იყო სიტყვაწარმოებისა და დერივაციის ფორმათა ამოსავალი ერთეულის დაღვენა. ბასრის სკოლა ზმნის ამოსავალ ფორმად მიიჩნევდა მოქმედების სახელს — მასდარს. ქუფის სკოლის აზრით კი, ზმნის ამოსავლად უნდა მივიჩნიოთ წარსული დროის ზმნური ფორმა.

სალიტერატურო ენის ნორმათა დაღვენის დროს არაბულ ენათმეცნიერებაში განსაკუთრებით ყურადღებას იქცევს ცოცხალ მეტყველებაზე ორიენტაციის აღება; ამიტომ ორივე სკოლის ფილოლოგები ხალხში ტრიალებდნენ და გულდასმით სწავლობდნენ მათს მეტყველებას. მეტი უპირატესობით სარგებლობდა ჰიჯაზისა და ქ. მექის მეტყველება, საიდანაც იყო ისლამის ფუძემდებელი მუჭამედი.

არაბული ენათმეცნიერების ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი პრობლემა იყო სალიტერატურო ენისა და დიალექტების ურთიერთობიმართების გარკვევა. ბასრის სკოლა ამოდიოდა პურისტული ტენდენციებიდან და წინააღმდეგი იყო სალიტერატურო ენაში დიალექტური ფორმების შეჭრისა. ქუფელები, მართალია, ნაკლებ სიმაცრეს ავლენდნენ ამ მიმართულებით, მაგრამ ისინიც საზღვარს ავლებდნენ სალიტერატურო ენასა და დიალექტებს შორის. თუმცა სინტერესოა ის ფაქტი, რომ არაბი ენათმეცნიერები ამა თუ იმ გრამატიკული ფორმის, სინტაქსური კონსტრუქციის, ან სიტყვის წარმოთქმის სისწორის შესამოწმებლად დიალექტთა მონაცემებს მიმართავდნენ. რა. თქმა უნდა, ამისათვის კველა დიალექტი არ გამოდგებოდა. მაგალითად, არაბული ორთოპედიის ეტალონად ითვლებოდა ჰიჯაზის დიალექტი.

ბასრისა და ქუფის სკოლებს განსხვავებული შეხედულება ჰქონდათ სინტაქსის საკითხებზეც. სინტაქსურ კონსტრუქციებს, რომლებსაც ქუფელები კანონიერად მიიჩნევდნენ, ბასრელები ლიტერატურული ენისათვის მიუღებლად თვლიდნენ.

ქუფის სკოლის ფუძემდებლად მიჩნეულია ალ-ჩუასი, რომლის მეცნიერულ ნაშრომებს ჩვენამდე არ მოულწევია.

ქუფის სკოლის წარმომადგენელთა შრომებიდან აღსანიშნავია ალ-ქისაის “ტრაქტატი სახალხო ენის შეცდომათა შესახებ”.

XI საუკუნის დასაწყისში არაბული ფილოლოგის შესწავლის ცენტრშა ბასრიდან და ქუფიდან ბალდადში გადაინაცვლა. ხალიფას კარზე შეკრებილმა

მეცნიერებმა გადაწყვიტეს თავი მოყყარათ ორივე სკოლის წარმომადგენელთა ნაშრომებისათვის, გაერთიანებინათ და პრაქტიკული მიზნებისათვის გამოყენებინათ

ალ-ქისაის ტრადიციებს აგრძელებდა ბალდადელი იბნ. ას-სიკეითი. ენის სრულყოფილად შესწავლის მიზნით, მანაც დიდხანს იცხოვრა ბედუინებთან. ას-სიკეითის დიდი წვლილი მიუძღვის ძველი არაბული პოეტური ნაწარმომებების გამოკვეყნებაში. მას ეკუთვნის გრამატიკული ნაშრომი "ენის გაუმჯობესების შესახებ", რომელიც, ფაქტობრივად, ალ-ქისაის ტრაქტატის გაგრძელებაა.

იბნ ას-სიკეითის მოსწავლე მუჰამედ ალ-ანბარი თანამედროვეებს აოცებდა თავისი ნიჭითა და მექსიერებით. მან ზეპირად იცოდა 300 000 ლექსი, რომელთაც ყურანის გარკვეული ადგილების ახსნისას მაგალითებად იყენებდა. მისი ნაშრომებიდან მნიშვნელოვანია "წიგნი საპირისპირო მნიშვნელობის სიტყვათა შესახებ".

ახალი მიმართულების ერთ-ერთი წარმომადგენელი გახლდათ ყოველმხრივ განათლებული პიროვნება იბნ ქუთეიბა (წარმოშობით ირანელი). მან შექმნა ენციკლოპედია 12 ტომად. მასვე ეკუთვნის პუბლიცისტური წერილები რელიგიური სკეპტიკიზმის წინააღმდეგ.

აღ-დინავარი სამართლიანად არის მიჩნეული ენციკლოპედიური განათლების მქონე პიროვნებად. წარმოშობით სპარსი გახლდათ. განათლება მიიღო ქუფის გრამატიკულ სკოლაში. ენათმეცნიერების გარდა გატაცებული იყო ისტორიით, ალგებრითა და ასტრონომიით. მთელი ცხოვრება გაატარა მშობლიურ ქალაქ დინავარში (აქედან მისი სახელიც — დინავარი), სადაც მისი გარდაცვალებიდან ასეული წლების შემდეგაც ყველას აჩვენებდნენ მის ასტრონომიულ ობსერვატორიას. მისი მიმკვიდრეობიდან უნდა აღინიშნოს ისტორიული ხასიათის ნაშრომი, რომელშიც ავტორი დაუფარავად გამოდის ყოველივე არაბულის წინააღმდეგ და ძველი სპარსეთის ისტორიულ პიროვნებებს ხოტბას ასხამს. მის ნაშრომს მცენარეებზე ჩვენამდე არ მოუღწევია, მაგრამ ცნობილია იმ ციტატებით, რომლებიც გამოყენებული აქვთ მომდევნო პერიოდის ლექსიკოგრაფებს. მისი შრომებიდან მნიშვნელოვანია "უბრალო ხალხის ენობრივი შეცდომები" და "მეტყველების გაუმჯობესება".

აუცილებლად უნდა აღინიშნოს X-XII სს.-ის გამოჩენილი არაბი მეცნიერი იბნ ჭინი, რომელიც თავის წინამორჩევათაგან განსხვავებით, მაღალი მეცნიერული კალევის ხარისხით გამოირჩევა. თავის ნაშრომში "ზელოვნების საიდუმლო" ის გარკვევით განიხილავს იმ ენობრივ საკითხებს, რომლებიც მხოლოდ სიბავაიშის აქვს აღნიშნული, ან მანამდე ზედაპირულად განიხილებოდა. ასევე პირველად წარმოადგენს თანხმოვანთა და ხმოვანთა ურთიერთგავლენის დეტალურ ანალიზს.

იბნ-ჭინი ნაშრომში *sīr̄ sinā'at al-i-rāb* აღნიშნავს, რომ ძველი გრამატიკოსები განარჩევენ გრძელ და მოკლე ხმოვნებს, რომელთაც შესაბამისად დიდ და მცირე ხმოვნებს უწოდებენ, მაგ.: ā – alif al kufrā, a - alif as-sugra. ავიცენა ძირითადად ამ პრინციპს მისდევს.

იბნ-ჭინი სავსებით იზიარებს თვალსაზრისს სამი ხმოვნის არსებობის შესახებ და გრძელი და მოკლე ხმოვნების ოპოზიციას. მას შეუმჩნეველი არ დარჩენია ის ცვლილებები, რომლებსაც ხმოვნები ურთიერთმეზობლობაში განიცდიან. გრამატიკოსი ამუშავებს ძირის ორთანხმოვნიანობის ოეორიას, რის შედეგადაც არაბულ ენამცეცნიერებაში ჩნდება ცნება *al-i-kāfiqat al akbar* "დიდი

ეტიმოლოგია” (შ. გობრონიძე, 1988, გვ. 9-14). არაბული ენათმეცნიერების სწორედ ეს ახალი დარგი წარმოადგენს შუა საუკუნეების არაბ ენათმეცნიერთა ეტიმოლოგიური კვლევის მწვერვალს.

XII ს. -ის არაბი გრამატიკოსი ზამახშარი თავის ნაშრომში “al-mufassal” ფაქტობრივად აჯამებს არაბული გრამატიკის ოთხი საუკუნის მიღწევებს. იგი გამოიჩინება სალიტერატურო არაბული ენის ბგერითი სისტემისა და მისი ფონეტიკურ-ფონოლოგიური პროცესების სრულყოფილი, მეტად ორიგინალური და ამავე დროს ლაკონური აღწერილობით. ზამახშარი მისდევს სიბავაიპისა და შუა საუკუნეების სხვა არაბი ენათმეცნიერების მიერ შემუშავებულ პრინციპებს და თანხმოვნებს ყოფს ძირითად და ვარიანტ თანხმოვნებად.

ზამახშარი გამოყოფს არტიკულაციის თექვსმეტ ადგილს და აჭუფებს მის ხელთ არსებულ ბგერებს (ორმოცდასამ ფონემასა და ალოფონს), როგორც კლასიკური (მართებული/გრამატიკული) ასევე სასაუბრო (არამართებული/არაგრამატიკული) ენის სამეტყველო ბგერათა ინვენტარიდან. ავტორი ფონეტიკური საკითხების მხარდამხარ განიხილავს ისეთ საკითხებს, როგორიცაა: ბგერითი ცვლილებები, თანხმოვანთკომპლექსები და სხვ. ამასთანავე ნათლად მიუთითებს, რომ არაბული ენის ფონემათა წარმოსათქმელად საკმარისია 15 საწარმოთქმო ადგილი. n-haffifa-სთვის მას განკუთვნილი აქვს მე-16 საარტიკულაციო ადგილი. ეს მოვლენა იმით აისწნება, რომ ყველა იმ მისალებ და მიულებელ ვარიანტთაგან მხოლოდ n-haffifa-ს ესჭიროება განსაკუთრებული საარტიკულაციო ადგილი, ხოლო დანარჩენები ნაწილდებიან ძირითად თანხმოვანთა საარტიკულაციო ადგილების მიხედვით. საინტერესოა ზამახშარის მონაცემები ცასის, ტესა და ტის შესახებ. ამ თანხმოვნების არსებობა არტიკულაციის სპეციფიკურ მომენტებში, რომელიც დაფიქსირებული აქვს ზამახშარის, ერთი მხრივ, მიუთითებს ძველ ტრადიციაზე, რომელსაც იცავდნენ ყურანისა და კლასიკური პოეზიის კითხვის დროს, მეორე მხრივ, მას ადგილი აქვს არაბული ენის დიალექტოლოგიურ მასალებში. ტრაქტატის ბოლო ნაწილში წარმოდგენილი და განხილულია ის პრობლემები და მოვლენები, რომლებიც საერთოა სამი მეტყველების ნაწილისათვის: სახელის, ზმისა და ნაწილაკისათვის.

ზამახშარის, აგრეთვე, ეკუთვნის ანდაზებისა და დიდაქტიკური მოთხრობების კრებულები, ნაშრომები თეოლოგიაზე, ყურანის კომენტარი, რომელშიც ავტორი განსაკუთრებით წარმოაჩენს მუთაზილიტურ იდეებს და უკვე შესავალშივე აღიარებს ყურანის შექმნილობას. ხსენებული ნაშრომი ჩვენამდე მოლწეული ერთადერთი სრული მუთაზილიტური თაფსირია, რომელშიც მან პირველმა მოგვცა ტექსტის მეცნიერული კრიტიკა.

მომდევნო ორი საუკუნის განმავლობაში არაბული ენათმეცნიერება განვითარების მაღალ საფეხურზე იმყოფება, მაგრამ მნიშვნელოვანი გრამატიკული ნაშრომები იმ პერიოდში არ შექმნილა; თითქმის ყველა შრომა კომპილაციური ხასიათისაა და ერთმანეთისაგან არ განსხვავდება. ამ დროისთვის ქუფისა და ბასრის ცენტრებში თავისი შესაძლებლობები ამოწურა და არაბული ენათმეცნიერება თავშესაფარს პოულობს ნიზამიას უნივერსიტეტში, აქ მოლვაწეობდა ალ-ჭავალიკი, რომელიც დაიბადა 1073 წელს ბაღდადში და გარდაიცვალა აქვე 1144 წელს. სინტაქსის მოქლე სახელმძღვანელოს გარდა, მან შექმნა ”გრამატიკა ლექსიალ”, ”წიგნი ხალილის ენობრივი შეცდომების შესახებ“

და პირველი უცხო სიტყვათა არაბული ლექსიკონი. შემდგომში იყო აზუსტებს ზოგიერი სიტყვის ეტიმოლოგიას, რომელიც ნასესხები იყო არამეული თუ სპარსული ენებიდან.

ამ პერიოდის გამოწენილი მეცნიერი იყო აბდ ალ-რაჰმან იბნ ალ-ანბარი. მისი შრომებიდან აღსანიშნავია "წიგნი ფილოლოგიის ისტორიაზე", რომელიც შედგება რიგი ბიოგრაფიული ნარკვევებისაგან. მასვე ეკუთვნის, აგრეთვე, რამდენიმე გრამატიკული შრომა და ტრაქტატი ქუფისა და ბასრის სკოლების უთანხმოების შესახებ.

მას შემდეგ რაც ბალდადი მონოლებმა ლაიპციგის და არაბული გავლენა ესპანეთშიც შესუსტდა, არაბული ენათმეცნიერების ცენტრმა სირიასა და ეგვიპტეში გადაინაცვლა. ამ დროის ავტორები დიდი ინოვაციურობით არ გამოირჩეოდნენ. ისინი აგროვებდნენ და განმარტავდნენ მათ ხელთ არსებულ მასალას. მიუხედავად ამისა, უნდა აღინიშნოს მათი დიდი დამსახურება არაბული ენათმეცნიერული ლიტერატურის სრული ფიქსაციისა და კომენტირების საქმეში. გრამატიკოსებმა ალ-ასთარაბაზიმ (გარდ. 1284) და ას-სუიუტიმ (XV ს.) არაბული ენათმეცნიერული ტრადიციის შესწავლის გარდა შეძლეს შეეგროვებინათ და დაემუშავებინათ მათთვის ხელმისაწვდომი ყველა დიალექტის მასალა (შ. გობრონიძე, 1990, გვ. 16-21). სირია-ეგვიპტის აღორძინების პერიოდის ავტორთა თხზულებები ვრცელდებოდა უამრავი ნუსხით, სისტემატურად ისწავლებოდა არა მარტო არაბულ სკოლებში, არამედ დღემდეც დიდი გავლენით სარგებლობს.

დამოწმებული ლიტერატურა

- მ. გობრონიძე, 1979 - მ. გობრონიძე, არაბული ვოკალიზმის საკითხი იბნ-ჯინის გრამატიკულ ტრაქტატში, ჯევანმარლი, II, თბ., 1979, გვ. 9-13.
- მ. გობრონიძე, 1980- მ. გობრონიძე, შუა საუკუნეების არაბული ფონეტიკური თეორიის ძირითადი საკითხები (VII-XIIIს.), თბ., 1980.
- მ. გობრონიძე, 1988 - მ. გობრონიძე, "იშთიკაკი" ძველ არაბულ ენათმეცნიერებაში, ტიპოლოგიური ძიებანი, თბ., 1988.
- მ. გობრონიძე, 1990 - მ. გობრონიძე, იბდალი (ბეგრათმონაცვლება) ალ-ასთარაბაზის მიხედვით, ტიპოლოგიური ძიებანი, თბ., 1990, გვ. 16-21.
- მ. გობრონიძე, 1994 - მ. გობრონიძე, ჰამზის რედუქცია არაბულში ასთარაბაზის "კომენტარის" მიხედვით, ტიპოლოგიური ძიებანი, თბ., 1994, გვ. 73-77.
- ლ. მამულია, 1985 - ლ. მამულია, არაბული გრამატიკული ლიტერატურა საქსირ მეცნიერებათა აკადემიის ხელნაწერთა ინსტიტუტის აღმოსავლურ ფონდში, სემიტოლოგიური ძიებანი, თბ., 1985, გვ. 41-51.
- ლ. მამულია, 1990 - ლ. მამულია, იბნ ჰიშამი და მისი თხზულება სინტაქსის საფუძვლების შესახებ, სემიტოლოგიური ძიებანი, V, თბ., 1990, გვ. 33-37.
- ნ. რობაქიძე, 1988 - ნ. რობაქიძე, შუა საუკუნეების არაბი გრამატიკოსები ხვინათა რედუქციის შესახებ, სემიტოლოგიური ძიებანი, თბ., 1988, გვ. 48-51.
- ნ. რობაქიძე, 1991- ნ. რობაქიძე, ტერმინი სიბავაიშის ინტერპრეტაციით, სემიტოლოგიური ძიებანი, თბ., 1991, გვ. 41-44.
- მ. ანდრონიკაშვილი, 1984 - М. Андроникашвили, Грамматический Трактат аз-Заджаджи, Автореферат диссертации на соискание учченной степени кандидата филологических наук Тб., 1984.

- Ն. ծյուլցա, 1999 - А.Г.Белова, Очерки по истории арабского языка, М., 1999.
- Յ. Քըքօնցօթ, 1958 - В. Звегинцев, История арабского языкоznания, М., 1958.
- Լ. Ջամյուլօս, 1965 - Л. Мамулия, Грамматический трактат Абу Али ал-Фариси, Семитские языки, М.1965, ст.568-585.
- Խ. Խոճայօդյ, 1984 - Н. Робакидзе, Фонетическая концепция аз-Замахшари, Автореферат диссертации на соискание ученной степени кандидата филологических наук Тб., 1984.
- Յ. Ֆըլֆօդյ, 1989 - М. Челидзе, Идафа в классическом арабском языке, Ճաշբ, յնօւ Ըստ Ռուբեն Արշակունյաց, 1989, հջ. 227-227.

LELA AVALIANI

ON THE HISTORY OF THE MEDIEVAL CENTURIES' ARABIC GRAMMAR SCHOOLS

In the close of the 6th and beginning of the 7th centuries drastic changes took place in the Arab peninsula. Islam, new monotheistic religion, replaces polytheistic religion. The Arabic language is proclaimed as the divine tongue in 632. The creation of the Koran text lays foundation of the official, standard Arabic language. Arabic language becomes the mandatory language for all Muslims. Conversion of peoples other than those of the Arabic origin to Islam bore threats to the language of Koran and the literary Arabic, in general. Deviation from the language norms and different interpretation of religious dogmas was but to be expected. That is why the normalization of the literary language became a matter of crucial importance. Apparently, the learning and treating Arabic language turned into an affair of the state. That was a reason why the grammar schools of Basra and Kufa and later of Baghdad were established. The activities that had begun for the practical needs soon achieved high scientific levels.

Considering certain specialist literature this article presents the history of the development of the Arabic grammar schools and their importance for learning the history of the Arabic language.